

Future powered  
by excellence.



## **Informationen entsprechend §14 des Umweltinformationsgesetzes (UIG)**

Liebe Nachbarn!

Seit mehr als 160 Jahren betreiben wir Industrieanlagen in Ihrer Nachbarschaft. Aufgrund der engen nachbarschaftlichen Verbundenheit fühlen wir uns als regionale Arbeitgeber für Ihre Sicherheit und unsere Umwelt verantwortlich.

Sicherheit hatte bei der Astotec Holding GmbH (vormals Hirtenberger) schon immer den höchsten Stellenwert. Durch eigene Initiativen und in Zusammenarbeit mit den Behörden passen wir die umfangreichen Sicherheitsvorkehrungen in unseren Produktionsbereichen ständig dem neuesten Stand der Technik an. In unserem Werk ist es noch nie zu einem Industrieunfall gekommen, bei dem Sie oder unsere Umwelt gefährdet wurden.

Mit dieser aktualisierten Öffentlichkeitsinformation informieren wir Sie über die richtigen Verhaltensweisen bei einem Industrieunfall.

November 2021

---

Manfred Pock, CEO  
Astotec Holding GmbH

---

Franz Kain, Sicherheitsbeauftragter  
Astotec Holding GmbH

## **1. Anwendung der Industrieunfallverordnung und Erfüllung der Mitteilungspflichten**

Die im Anhang aufgeführten Firmen betreiben genehmigungsbedürftige Anlagen, die der Industrieunfallverordnung unterliegen. Diese Anlagen wurden nach eingehender Prüfung durch Fachbehörden genehmigt. ... Sowohl durch interne als auch durch externe Kontrollen (durch unabhängige Gutachter, z.B. TÜV) ist ein hoher Sicherheitsstandard gewährleistet. Trotz aller technischen und organisatorischen Vorkehrungen können Industrieunfälle nicht gänzlich ausgeschlossen werden. Zur Sicherheit unserer Nachbarn und zur Minimierung der Auswirkungen solcher möglichen Ereignisse bestehen interne (innerbetriebliche) und externe Notfallpläne. Aufgrund der für die einzelnen Anlagentypen und Stoffmengen erstellten Sicherheitsberichte kann eine Gefährdung für unsere Nachbarschaft weitgehend ausgeschlossen werden.

Zur weiteren Gefahrenminimierung unterhalten wir gemeinsam eine gut ausgebildete und ausgerüstete Betriebsfeuerwehr. Für den Fall, dass ein derartiges Ereignis trotz aller Vorbeugungs- und Eingrenzungs- Maßnahmen eintritt und unsere Betriebsgrenzen überschreitet, wollen wir Ihnen mit dieser Information vorsorglich wichtige Hilfen geben und Sie über Verhaltensweisen zu Ihrem persönlichen Schutz informieren.

## **2. Welche Anlagen werden betrieben?**

Siehe Information zu den einzelnen Betrieben ab Seite 5.

## **3. Was tun wir, um einen Industrieunfall zu vermeiden?**

Alle Anlagen werden von den zuständigen Behörden (BH Baden – Gewerbeabteilung, NÖLReg – BD2, Arbeitsinspektorat Wr. Neustadt, etc.) entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen laufend geprüft und genehmigt. Diese Genehmigungen berücksichtigen alle umwelt- und sicherheitsrelevanten Gesichtspunkte, wie Anlagensicherheit, Arbeitsschutz, Luftreinhaltung und Gewässerschutz sowie Abfallvermeidung, -verwertung und -entsorgung. Zur Verhinderung von Industrieunfällen werden folgende Sicherheitsaspekte beachtet:

- Gefahrenstoffe werden – wenn möglich – durch andere mit geringerem Gefährdungspotenzial ersetzt und die verbleibenden Mengen auf das unbedingt erforderliche Maß reduziert.
- Die Sicherheitssysteme sind mehrstufig ausgeführt.
- Die Anlagen werden von gut ausgebildetem und regelmäßig geschultem Personal betrieben, gewartet und geprüft.
- Die Anlagen werden laufend durch interne Sachkundige überprüft.
- Der Betrieb wird regelmäßig durch externe Sachverständige überprüft.
- Zur Sofortbekämpfung von Bränden sind Brandmeldeanlagen und Löschanlagen installiert.

Darüber hinaus verfügen wir über

- eine gut geschulte und anerkannte Betriebsfeuerwehr
- Rückhaltebecken bzw. Auffangtanks für Löschwasser
- eine ständig besetzte Alarmzentrale
- ständige Bereitschaftsdienste zur Gefahren-abwehr im Falle eines Störfalles und
- mit den Behörden abgestimmte interne Alarm- und Notfallpläne

#### **4. Welche Auswirkung kann ein Industrieunfall haben?**

Sollte es trotz aller technischen und organisatorischen Schutzmaßnahmen zu einem Industrieunfall kommen, so ist neben Bränden und Explosionen die Freisetzung giftiger und ätzender Stoffe eine mögliche Gefahr.

In einem solchen Fall können auch Auswirkungen außerhalb des Werksgeländes je nach Art des Industrieunfalles nicht völlig ausgeschlossen werden.

Auftreten können:

- Sachschäden
- Verunreinigung von Boden und Wasser
- Belastungen der Luft

Letztere können auch zu gesundheitlichen Beeinträchtigungen führen, wie

- Reizungen der Augen und Atemwege
- Kopfschmerz und Übelkeit

#### **5. Wie wird ein Industrieunfall gemeldet?**

Bei Ereignissen, wie größeren Betriebsunfällen oder Industrieunfällen, werden folgende Stellen von uns informiert:

- Polizei
- BH Baden
- Arbeitsinspektorat Wr. Neustadt

Die Bevölkerung wird durch die Astotec Holding GmbH, die Feuerwehr und die Polizei informiert. Neben der Betriebsfeuerwehr werden zusätzliche externe Einsatzkräfte nach den im Notfallplan festgelegten Regeln in Abhängigkeit vom Ausmaß des Industrieunfalles angefordert.

#### **6. Wie verhalten Sie sich im Falle eines Industrieunfalles?**

Halten Sie sich bitte an die Vorgaben des Merkblattes „Verhalten im Notfall“ (siehe letzte Seite dieser Information) oder die Durchsagen im Rundfunk.

#### **7. Weitere Informationen**

Weitere Informationen zu den einzelnen Betrieben sehen Sie auf den nachfolgenden Seiten.

## **Astotec Holding GmbH**

### **1. Name des Betreibers und Angabe des Standortes**

Astotec Holding GmbH  
Leobersdorferstraße 31-33  
2552 Hirtenberg

### **2. Benennung und Stellung der Person, die Informationen gibt**

Während der Normalarbeitszeit:  
Sicherheitsbeauftragter  
Franz Kain  
Telefon 02256 81184-401

### **3. Anwendung der Industrieunfallverordnung und Erfüllung der Mitteilungspflicht**

Die Firma Astotec Holding unterliegt mit ihren Anlagen den Bestimmungen der Industrieunfallverordnung. Die Anlagen wurden von den zuständigen Behörden geprüft und genehmigt.

Überdies wurden der geforderte Sicherheitsbericht und ein Alarm- und Notfallplan erstellt.

### **4. Art und Zweck der Anlagen**

Die Firma Astotec Holding betreibt Anlagen, die der Industrieunfallverordnung unterliegen. Der Lagerungsprozess wird laufend kontrolliert.

Die Firma Astotec Holding betreibt Lager von explosionsgefährlichen oder explosionsfähigen Stoffen im Sinne des Schieß- und Sprengmittelgesetzes, die somit genehmigungspflichtig sind.

Die Anlieferung von Rohstoffen und Produkten erfolgt ausschließlich mittels LKW-Transport. Sowohl Rohstoffe als auch Produkte werden gelagert.

### **5. Stoffe und Gemische, die einen Industrieunfall verursachen können und deren wesentliche Gefährdungsmerkmale**

Von den in der Stoffliste der Industrieunfallverordnung genannten Stoffen kommen bei der Holding nur wenige Stoffe bzw. Stoffgruppen im bestimmungsgemäßen Betrieb vor. Bestimmungsgemäßer Betrieb ist dabei der zulässige Betrieb, für den eine Anlage nach ihrem technischen Zweck bestimmt, ausgelegt und geeignet ist.

- Explosive Stoffe/ Gemische und Erzeugnisse mit Explosivstoff (z.B. Treibladungspulver, Sprengstoff)
- Chemikalien, giftig
- Entzündbare Flüssigkeiten (z.B. Ethylacetat, Aceton)

Auch Sie können bei der Arbeit, im Haushalt oder in der Freizeit mit gefährlichen Stoffen in Berührung kommen. Zu Ihrem Schutz sind solche Stoffe mit Symbolen gekennzeichnet. Sie beschreiben die Gefahren und stehen für entsprechende

Vorsichtsmaßnahmen. Dieselben Symbole gelten auch in der Industrie. Folgende Stoffe mit ihren Gefahrenbezeichnungen und Gefahrensymbolen kommen bei Astotec Holding in relevanten Mengen vor (siehe Tabelle).

Gefahren-piktogramme	Bezeichnung des Stoffes	Gefährliche Eigenschaften nach CLP-Verordnung
	Treibladungspulver Zündsatz	Explosive Stoffe/Gemische und Erzeugnisse mit Explosivstoff der Unterklassen 1.1, 1.3, 1.4
	Lösungsmittel, Lacke	Entzündbare Flüssigkeiten Gefahrenkategorien 1, 2, 3 pyrophore Feststoffe Gefahrenkategorie 1
	Oxidierend wirkende Feststoffe (Nitrate)	Oxidierende Feststoffe, Gefahrenkategorien 1, 2, 3
	Zündsatz	Reproduktionstoxizität Gefahrenkategorie 2
	Treibladungspulver, Zündsatz	Gewässergefährdend

## 6. Gefährdungsarten bei einem Industrieunfall und mögliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt

Gefährdungsarten / Störfall	Mögliche Auswirkungen	Einschätzung des Risikos
Brand	Ausbreitung von giftigen oder ätzenden Brandgasen, auch über die Betriebsgrenzen hinaus.  Ausbreitung von Rußwolken, auch über die Betriebsgrenzen hinaus.	Das Risiko für einen Störfall Innerhalb und außerhalb des Betriebsgeländes wurde fachmännisch in Risikoanalysen betrachtet und als beherrschbar eingestuft. Mit abgeleiteten Schutz- und Sicherheitsmaßnahmen können Auswirkungen auf ein vertretbares Maß reduziert werden.  Der Eintritt eines solchen Störfalles, des Auftretens von gesundheitsschädlichen Auswirkungen außerhalb des Betriebsgeländes, wird aufgrund der umfangreichen Schutzmaßnahmen als „unwahrscheinlich“ eingestuft.
Hitze	Wärmestrahlung ...	
Explosion	Trümmerwurf... Druckwelle...	
Freisetzung toxischer Stoffe	Ausbreitung von giftigen oder ätzenden Gasen und Dämpfen....	

## **7. Verhalten im Falle eines Industrieunfalles**

Wir empfehlen Ihnen, sich an die Vorgaben des Merkblattes „Verhalten im Notfall“ und die Durchsagen über Lautsprecher und Rundfunk zu halten.

## **8. Geeignete Maßnahmen zur Verhinderung von Industrieunfällen**

Trotz präventiver Maßnahmen wie

- auf Stoffe abgestimmte Anlagen und Gebäude
- regelmäßige Unterweisung der Mitarbeiter
- routinemäßige Überprüfung der Anlagen (Mängelberichtssystem)

können Ereignisse wie Brände oder Explosionen eintreten. Die Betriebsfeuerwehr wird in diesem Falle sofort alarmiert und kommt binnen weniger Minuten zum Einsatzort.

Weitere Maßnahmen zur Gefahrenabwehr richten sich nach dem internen Notfallplan. Dieser ist mit den Behörden abgestimmt und regelt

- den Einsatz der Feuerwehren
- die Zuständigkeiten und
- die Meldekettten

## **9. Einholen weiterer Informationen**

Zusätzliche Informationen über Sicherheits- und Umweltschutzmaßnahmen und das richtige Verhalten im Falle eines Industrieunfalles erteilt auf Anfrage folgende Stelle:

Sicherheitsbeauftragter  
Franz Kain  
Astotec Holding GmbH  
Telefon: 02256/81184-401

Vermittlung  
Astotec Holding GmbH  
Telefon: 02256/81184-0

## **Astotec Automotive GmbH**

### **1. Name des Betreibers und Angabe des Standortes**

Astotec Automotive GmbH  
Leobersdorferstraße 31-33  
2552 Hirtenberg

Ein zertifiziertes Unternehmen nach ISO/TS 16949 und DIN-ISO 9001  
Qualitätsmanagement-systemen und den für den Umweltschutz weltweit gültigen  
Standard ISO 14001 und Arbeits- und Gesundheitsschutz nach ISO 45001.

### **2. Benennung und Stellung der Person, die Informationen gibt**

Während der Normalarbeitszeit:  
Ing. Karl Schalko  
Telefon 02256 81184-398

### **3. Anwendung der Industrieunfallverordnung und Erfüllung der Mitteilungspflicht**

Die Firma Astotec Automotive unterliegt mit ihren Anlagen den Bestimmungen der Industrieunfallverordnung. Die Anlagen wurden von den zuständigen Behörden geprüft und genehmigt. Überdies wurden der geforderte Sicherheitsbericht und ein Alarm- und Notfallplan erstellt.

### **4. Art und Zweck der Anlagen**

Die Firma Astotec Automotive betreibt Anlagen, die der Industrie-unfallverordnung unterliegen. Die Herstellungsprozesse werden durch Fertigungs-beobachtung und analytische Betreuung laufend kontrolliert.

Die Firma Astotec Automotive betreibt Anlagen zur Herstellung von Anzündern, Gasgeneratoren und Aktuatoren, welche hauptsächlich in passive Kfz-Sicherheitssysteme eingebaut werden. Gemäß Industrieunfall-verordnung handelt es sich um Anlagen zur Herstellung und Verarbeitung von explosions-gefährlichen oder explosions-fähigen Stoffe im Sinne des Schieß- und Sprengmittel-gesetzes, die somit genehmigungspflichtig sind.

Die Herstellung bzw. Verarbeitung der energetischen Stoffe erfolgt in speziellen Industrieanlagen mit entsprechenden Sicherheitseinrichtungen und/oder speziellen Sicherheitsumhausungen.

Die Versorgung mit Rohstoffen erfolgt ausschließlich mittels LKW- Transport. Sowohl Rohstoffe als auch die daraus hergestellten Zwischen- und Endprodukte werden in speziellen Lagern gelagert. Die Endprodukte werden per Straßentransport ausgeliefert.

### **5. Stoffe und Gemische, die einen Industrieunfall verursachen können und deren wesentliche Gefährdungsmerkmale**





Von den in der Stoffliste der Industrieunfallverordnung genannten Stoffen kommen bei der Astotec Automotive nur wenige Stoffe bzw. Stoffgruppen im bestimmungsgemäßen Betrieb vor. Bestimmungsgemäßer Betrieb ist dabei der



zulässige Betrieb, für den eine Anlage nach ihrem technischen Zweck bestimmt, ausgelegt und geeignet ist.

- Explosive Stoffe/ Gemische und Erzeugnisse mit Explosivstoff (z.B. Treibladungspulver, Zündsätze)
- Entzündbare Flüssigkeiten (z.B. Ethylacetat, Aceton)
- Reproduktionstoxizität und Gewässergefährdung

Auch Sie können bei der Arbeit, im Haushalt oder in der Freizeit mit gefährlichen Stoffen in Berührung kommen. Zu Ihrem Schutz sind solche Stoffe mit Symbolen gekennzeichnet. Sie beschreiben die Gefahren und stehen für entsprechende Vorsichtsmaßnahmen. Dieselben Symbole gelten auch in der Industrie. Folgende Stoffe mit ihren Gefahrenbezeichnungen und Gefahrensymbolen kommen bei uns in relevanten Mengen vor (siehe Tabelle).

Gefahren-piktogramme	Bezeichnung des Stoffes	Gefährliche Eigenschaften nach CLP-Verordnung
	Treibladungspulver Zündsatz	Explosive Stoffe/Gemische und Erzeugnisse mit Explosivstoff der Unterklassen 1.1, 1.3, 1.4
	Lösungsmittel, Lacke	Entzündbare Flüssigkeiten Gefahrenkategorien 1, 2, 3 pyrophore Feststoffe Gefahrenkategorie 1
	Zündsatz	Reproduktionstoxizität Gefahrenkategorie 2
	Treibladungspulver, Zündsatz	Gewässergefährdend

## 6. Gefährdungsarten bei einem Industrieunfall und mögliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt

Gefährdungsarten / Störfall	Mögliche Auswirkungen	Einschätzung des Risikos
Brand	Ausbreitung von giftigen oder ätzenden Brandgasen, auch über die Betriebsgrenzen hinaus.  Ausbreitung von Rußwolken, auch über die Betriebsgrenzen hinaus.	Das Risiko für einen Störfall Innerhalb und außerhalb des Betriebsgeländes wurde fachmännisch in Risikoanalysen betrachtet und als beherrschbar eingestuft.. Mit abgeleiteten Schutz- und Sicherheitsmaßnahmen können Auswirkungen auf ein vertretbares Maß reduziert werden.  Der Eintritt eines solchen Störfalles, des Auftretens von gesundheitsschädlichen Auswirkungen außerhalb des
Hitze	Wärmestrahlung ...	
Explosion	Trümmerwurf ... Druckwelle ...	

Freisetzung toxischer Stoffe	Ausbreitung von giftigen oder ätzenden Gasen und Dämpfen. ...	Betriebsgeländes, wird aufgrund der umfangreichen Schutzmaßnahmen als „unwahrscheinlich“ eingestuft.
------------------------------	---	--

## 7. Verhalten im Falle eines Industrieunfalles

Wir empfehlen Ihnen, sich nach den Vorgaben des Merkblattes „Verhalten im Notfall“ und den Durchsagen über Lautsprecher und Rundfunk zu richten.

## 8. Geeignete Maßnahmen zur Verhinderung von Industrieunfällen

Trotz präventiver Maßnahmen wie

- auf Stoffe abgestimmte Anlagen und Gebäude
- regelmäßige Unterweisung der Mitarbeiter
- routinemäßige Überprüfung der Anlagen (Mängelberichtssystem)

können Ereignisse wie Brände oder Explosionen eintreten. Die Betriebsfeuerwehr wird in diesem Falle sofort alarmiert und kommt binnen weniger Minuten zum Einsatzort.

Weitere Maßnahmen zur Gefahrenabwehr richten sich nach dem internen Notfallplan. Dieser ist mit den Behörden abgestimmt und regelt

- den Einsatz der Feuerwehren
- die Zuständigkeiten und
- die Meldekettten

## 9. Einholen weiterer Informationen

Zusätzliche Informationen über Sicherheits- und Umweltschutzmaßnahmen und das richtige Verhalten im Falle eines Industrieunfalles erteilt auf Anfrage folgende Stelle:

Karl Schalko  
Astotec Automotive GmbH  
Telefon: 02256/81184-398

Vermittlung  
Astotec Holding GmbH  
Telefon: 02256/81184-0

## Merkblatt - Verhalten im Notfall

Wenn Sie von einem Industrieunfall in unserem Werk oder von einem Transportunfall mit chemischen oder explosiven Produkten in Ihrer Nachbarschaft erfahren, beachten Sie bitte folgende Hinweise. Sie tragen damit zu Ihrem persönlichen Schutz und zur wirkungsvollen Hilfe bei.

### **Sirene**

Wenn das Sirenensignal (eine Minute Heulton) ertönt, schalten Sie das Radio ein und achten Sie auf Durchsagen.

### **Radio**

Meldungen über einen Industrieunfall, Verhaltensmaßregeln und Entwarnungen erfolgen über die Radiosender.

### **Lautsprecher**

Achten Sie auf die Lautsprecherdurchsagen der Feuerwehr und der Polizei.

### **Nachbarn**

Verständigen Sie Ihre unmittelbaren Nachbarn.

### **Fenster**

Schließen Sie die Fenster und Türen.

### **Klimaanlage**

Schalten Sie Lüftungs- und Klimaanlage aus.

### **Räume**

Suchen Sie möglichst Räume in oberen Geschossen auf.

### **Im Freien**

Geschlossene Gebäude aufsuchen, Kinder ins Haus rufen, Auto abstellen und verlassen, Passanten vorübergehend aufnehmen.

### **Arzt**

Bei gesundheitlichen Beeinträchtigungen Kontakt mit dem Hausarzt oder ärztlichem Notdienst aufnehmen.

### **Unfallort**

Bleiben Sie dem Unfallort fern und halten Sie Straßen und Wege für Einsatzkräfte frei.

### **Polizei**

Leisten Sie den Anweisungen der Polizei Folge.

### **Telefon**

Blockieren Sie nicht durch Rückfragen die Telefonverbindung zur Feuerwehr, Polizei und Rettungsdienst, wenn nicht eine besondere Situation (Feuer, Notfall) einen Anruf erforderlich macht.

### **Entwarnung**

Achten Sie auf die Entwarnungsdurchsagen über Radio oder Lautsprecherdurchsagen der Feuerwehr und der Polizei.